

Zwangsarbeiter in Hirblingen

Hirblingen b. Augsburg

Hirblingen

ITS 304
14. April 43

(4)

Augsburg.
Hindenburgstrasse

Hirblingen

1	✓ Babok	Eleonore ✓	29.9.11	Johann Schmid, Hirblingen 4
2	✓ Ucinska	Sofia	30.1.20	Alois Brem, Hirblingen 43
3	✓ Grabos	Sofie ✓	23.10.15	Wittmann Therese, Hirblg. 5
4	✓ Zebrun	Zofia ✓	13.7.22	Förg Engelb., Hirblingen 23
5	✓ Skwark	Maria ✓	2.2.23	Jos. Scheifele, Hirblingen 46
6	✓ Wyskiel	Rosalia ✓	10.3.19	Jos. Harle, Hirblingen 5 1/2
7	/ Bubiak	Genovefa ✓	10.1.22	Mich. Schrettle, Hirblingen 28
8	✓ Wyskiel	Ludwiga ✓	19.10.23	Joh. Leitenmayer, Hirblingen 43
9	/ Ludzyska	Helena ✓	20.4.26	Xav. Stöppich, Hirblingen 3
10	✓ Pawlik	Wladyslaw ✓	22.3.23	Joh. Leitenmayer, Hirblingen 43
11	✓ Stanczyk	Szymon ✓	20.3.01	Andr. Deisenhofer, Hirblingen 32
12	✓ Zawadzak	Stansislaw ✓	13.11.23	Al. Harle, Hirblingen 27
13	✓ Wilgorski	Josef ✓	25.6.13	Jos. Seemiller, Hirblingen 2
14	✓ Nyczka 2x mitg.	Johann ✓ Römer	10.5.26 18	Joh. Brem, Hirblingen 39

Zwangsarbeiter in Hirblingen

15	✓	Wolowiec	Zofie ✓	10.5.19	Andr. Deisenhofer, Hirblingen
16	✓	Wychodan	Manu	10.5.08.	br. Genu Kauf.
17	✓	Gürbisch	Jof. ✓	12.6.22.	Genu Kauf.
18	✓	Wolski	Jen. ✓	20.5.24	Leitungsw. 21.
19	✓	Wieshirs	Liedmitten	19.10.23	Leitungsw. 21.
20	✓	Kozise	Musmann ✓	25.3.20.	Leitungsw. 21.
21	✓	Grubalung	Tigmann ✓	4.12.28	Leitungsw. 21.
22	✓	Opwozyk	Mudak.	18.5.21.	Leitungsw. 21.
23	✓	"	Mudak	16.12.24	Genu Kauf.
24	✓	Muziwak	Antonin	15.10.98	Genu Kauf.
		Muziwak	geb. T. H. H. H.		

Hirblingen.

Der Bürgermeister
der Gemeinde Hirblingen

Zwangsarbeiter in Hirblingen

ITS 302

(2)

Wohnort der Arbeitskräfte

1. 1. 1943.

	Name	Geburtsort	G. Datum	Arbeitsort	Arbeitszeit	q/100
1.	Walgoski Jol.	Thunberg	25. 6. 1913	Stieritz	20. 11. 39	29.
2	Zawadzka. ^{mit} Thunberg	Rogowin	23. 11. 23	Rogowin	31. 7. 41	27
3	Spwork Maria	Loanowitz	2. 2. 23	ostrowitz	6. 41	46
4.	Wieskise Wopn	Piaskowa	10. 4. 19.	Stieritz	30. 5. 40	5 1/2
5	Walshi Jun.		28. 5. 24.		25. 7. 41	38.
6	Wolowiec Jofin	Zargasan	10. 5. 19.	Kielce	5. 9. 42	32
7	Kozial Marimie	Zargosek	15. 3. 20.	Kielce	9. 1. 43	32
8	Langghe Timon	Winnig	20. 3. 01.		9. 9. 41	32
9.	Wieskiel Ludmika	Piaskowa	19. 10. 23.	Rogowin	15. 2. 42	43.
10	Zebun Jofin	Tutow.	18. 7. 22		15. 2. 42	23
11.	Grabio Jofin	Piaskowa	20. 10. 15	Stieritz	30. 5. 40	3.
12.	Pubiah Jofin	Annopol	10. 1. 22	Stieritz	11. 39	26
13	Szewozyk Jofin	Annopol	16. 12. 24	Wartegom	4. 3. 42	25
14	" Wofel	"	18. 3. 21.	"	16. 7. 42	22
15	Hyerka ^{mit 2k.}	Annopol	6. 5. 06	Kopowin	16. 3. 42	39
16	Mazurak Anton	Wipfety. Jofin	15. 10. 98	Stieritz	15. 4. 41	39
17	Mynska Jofin	Zukow. Handl.	28. 4. 26	Stieritz	27. 8. 40	33
18	Wieliki	Cernow	22. 3. 22	Stieritz	26. 2. 41	43
19	Godbelug Jofin	Annopol	4. 12. 23	Stieritz	5. 3. 42	43
20	Dabok Jofin	Lody / Spinnitz	20. 9. 11.	Stieritz	30. 7. 41	4
21	Gurbriel Jofin	Gurischongoske	12. 6. 22	Wartegom	4. 3. 42	25.

Polen und Ukrainer in Hirblingen

L i s t e
über
die an den Herrn Bürgermeister der Gemeinde Hirblingen
ausgegebenen Arbeitsbücher

ITS 303 (3)

№. Nr.	N a m e :	Geburts- datum	№. Nr.	N a m e :	Geburts- datum
1	Babok Eleonora	20. 9.11	12	Szewazyk Peter	16.12.24
2	Bubiak Genovefa	10. 1.22	13	Uzinska Helene	25. 4.26
3	Grabos Sofie	23.10.15	14	Wilyoskie Josef	25. 6.13
4	Grobelny Sigmund	4.12.23	15	Wolowiec Zofie	10. 5.19
5	Koziol Marianna	25. 3.20	16	Wolski Jan	28. 5.24
6	Lisjak Maria	1926	17	Wyskiel Ludwika	19.10.23
7	Mazurek Antonie	15.10.98	18	Wyskiel Rosa	10. 4.19
8	Motunt Olga	10.10.25	19	Zawadzak Stanislaus	23.11.23
9	Nyerka Roman	6. 5.06	20	Zebrun Zofia	13. 7.22
10	Pawilik Wladyslaus	22. 3.23	21	Zzewozyk Modest	18. 3.21
11	Skaark Maria	2. 2.23			

Den Empfang der vorstehend aufgeführten Arbeitsbücher für ausländische Arbeitskräfte, sowie die Aushändigung derselben an die Betriebsführer bescheinigt:

Hirck, den

an das Arbeitsamt

Augsburg

Bürgermeister

Polen in Hirblingen (Stadtarchiv Gersthofen)

ITS 301
169-1 (1)

Einpfählung

der ausländischen Arbeitskräfte
der Gemeinde Gersthofen

Lfd. Nr.	Name	Beschäftigt bei	Nat.	Lfd. Nr.	Name	Beschäftigt bei	Nat.
1.	Gumbert Tofin 4/45	Wilkman	Pol.	23.	Nijerka Romini	J. Lamm 39	Pol.
2.	Guback Janin	Spmit 4/45	Pol.	24.	Wajurska Anke	" 39	Pol.
3.	Wronow Olga	Kastner 10	Wkr.	25.	Syarlorkenka Stefan	" 39	Wkr.
4.	Karabichin Tjanna	Polland 11	Wkr.	26.	" Mena	" 39	Wkr.
5.	Strozyk Adolf	Prinn 22	Pol.	27.	Smirnow Anthon	" 39	"
6.	Kembro Tofin 10.5/45	Fry 23	Pol.	27.	" Klyantra	" 39	"
7.	Guback Tofin 11/45	Lamm 25	Pol.	28.	Guback Tjanna	" 43	Pol.
8.	Strozyk Peter 19/45	"	"	29.	Polwik Wladimir	" 43	Pol.
9.	Sack Maria 19/45	"	Wkr.	30.	Wieskiel Lina	" 43	"
10.	Fischerka Karla	"	"	31.	Skwarz Maria	Spmit 46	"
11.	Buback Emma	Spmit 26	Pol.	32.	Wieskiel Jan	" 46	Wkr.
12.	Kawada Theresia	Karle 27	Pol.	33.	Wieskiel Maria	Lamm 43	"
13.	Kawack Theresia	" 27	"	34.	Strojitz Tjanna	Wippen 32	Pol.
14.	" Jofin	" 27	"	35.	Wowitz Tofin	" 32	"
15.	" Theresia	" 27	"	36.	Strojitz Maria	" 32	"
16.	Wieskiel Stefan	Karle 5 1/2	Pol.	14 Lamm bringt polnische Arbeiter in Lager der Gem. Gersthofen H. Nr. 48			
17.	Wieskiel Jofin	Karle 29	"				
18.	Polwik Lina	Karle 27	Wkr.				
19.	Fischerka Theresia	Karle 27	"	37.	Strojitz Stefan	Wippen 32	Pol.
20.	Polwik Lina	Karle 27	"	38.	Smirnow Anthon	Lamm 39	"
21.	Wieskiel Theresia	" 33	Pol.	39.	" Anthon	" 39	"
22.	Wieskiel Jan	Karle 38	"	40.	Strojitz Stefan	Wippen 32	Pol.
42				41.	Polwik Lina	" 39	Wkr.
				42.	" Theresia	" 39	"
				43.	" Stefan	" 39	"

Handwritten header text, possibly a date like '17. Juli 42'

ITS 305 (5)

Holland: 1. Karaschuk Tjtiana, 18/II-1923jahr, Gebiet
11. v. Kamenez-Podolsk, Dorf Wyselok Dubysche.
Martin Brem: 2. Tschopik Dascha, 22/II-1922jahr - Geburtszeit,
25 Gebiet Kamenez-Podolsk, Dorf Masiwzi.

3. Lysiak Maria 5/II-26jahr - Geburtszeit,
Kamenez-Podolsk, Dorf Wyselok Dubysche.

Harle: 1. Roschok Lidia 14/II-1922jahr - Geburtszeit,
24 Kamenez-Podolsk, Dorf Masiwzi.

Stamp: Eingang 27.5.42, 28.9.44

Seemiller: 1. Turtshenko Aleksandra, 15/III-1925 - Geburtszeit
29 Kamenez-Podolsk, Dorf Masiwzi.

Stöppich: 1. Orlik Lisa, 25/II-1922jahr - Geburtszeit
33 Kamenez-Podolsk, Dorf Masiwzi.

Johann Brem: 1. Sydortshenko Nester 15/II-1918jahr - Geburtszeit,
39 Gebiet Kiewska, Dorf Weremja.

2. Sydortshenko Maria 15/II-1917jahr - Geburtszeit
Gebiet Kiewska, Dorf Weremja.

Scheifels: 1. Weitschuk Jawdokija, 1/III-1909 Geburtszeit,
46 Kamenez-Podolsk Gebiet, Dorf Wyselok Dubuscho.

Winniz: 1. Winnizowa Anna 18.4.43 d. Tschernowone Pole
43 1/2 18/4.1925 St. Glausjansk.

2. Winniz Liza, 10/II-1925jahr, Gebiet Winniza,
Kreis Plyskiwzi, Dorf Hanowka.